

CRTM Centro per la Ricerca sul Teatro Medievale

progetto Materiali di ricerca per il teatro medievale

Il teatro medievale è un accadimento sociale, un luogo e un momento fatti di azioni e di persone, in cui è rappresentata e coinvolta la collettività; è un'azione condivisa che interpella tutte le componenti sociali e dibatte pubblicamente su questioni materiali di fondamentale importanza per la comunità. Dalla partecipazione e dalla condivisione di questi momenti emerge l'insieme di pratiche, di tradizioni, di saperi, di istituzioni e, in generale, di conoscenze, che risultano sedimentate nella significazione materiale degli oggetti, tanto dello spazio scenico quanto del testo.

Ecco che allora la 'sede' del teatro medievale può essere localizzata proprio in quel momento di mediazione culturale che conferisce reciprocità agli oggetti e alle pratiche della rappresentazione, continuamente rielaborati secondo nuove forme di scrittura, nel tempo e nello spazio.

DIREZIONE DEL PROGETTO E
COORDINAMENTO SCIENTIFICO:

Tiziano Pacchiarotti (Università di Genova)

COMITATO SCIENTIFICO:

Nicolò Pasero (Università di Genova – Vicepresidente della SIFR, Società Italiana di Filologia Romanza)

Piotr Bering (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Poznan)

Francesc Massip (Universitat Rovira i Virgili - Gruppo di Ricerca LAiREM, Literatura Art i Representació a la llarga Edat Mitjana (2009 SGR 258))

Darwin Smith (CNRS Lamop/Paris I Sorbonne – Direttore dell'Institut des traditions culturelles (Fédération 33 du CNRS) e del Groupe d'étude sur le théâtre médiéval)

CONTATTI: (+39) 3282014862



Comune di Genova



Provincia di Genova

Con il patrocinio della
Regione Liguria



Università di Genova
Facoltà di Lettere e Filosofia



Università di Genova
Dipartimento di Italianistica,
Romanistica, Arti e Spettacolo



Biblioteca Civica Berio



Museo Diocesano di Genova



Mu.MA - Istituzione
Musei del Mare
e delle Migrazioni



Museoteatro della Commenda
di Prè



Associazione Promotori
Musei del Mare e della Navigazione
onlus



Consorzio SOL.CO Liguria



Centro per la Ricerca sul Teatro Medievale

I Convegno Internazionale

**Oggetti materiali
e pratiche della rappresentazione
nel teatro medievale**

Genova, 20-21-22 giugno 2012

CENTRO PER
LA RICERCA
SUL TEATRO
MEDIEVALE

PROGRAMMA

mercoledì, 20 giugno 2012

Aula Magna della Facoltà di Lettere e Filosofia,
Università di Genova - Via Balbi 2, Il piano

Mattina

h 9:30 - *Saluti delle autorità*

Francesco Surdich - Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia

Franco Sborgi - Direttore del Dipartimento DIRAS

- *Presentazione del progetto*

Tiziano Pacchiarotti (Università di Genova)

h 10:00 - *Apertura dei lavori*

Nicolò Pasero (Università di Genova):

“La parola e l’azione: note sui deittici nel teatro medievale”

Sonia Maura Barillari (Università di Genova): “La scena di pietra. Una riflessione su tradizione materiale e pratiche performative sulla scorta del Jeu d’Adam”

h 11:00 – 11:30 *Pausa*

Piotr Bering (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Poznan):

“Symbolic and performative values of ‘sacred’ stage props”

Andrzej Dabrowka (Institute of Literary Research, Polish Academy of Sciences, Warsaw):
“The Playhouses of the Middle Ages”

Discussione

Pomeriggio

Museo Diocesano - Via Tommaso Reggio 20r

h 15:00 - *Visita alla mostra*

“Blu di Genova. I teli con storie della passione del XV secolo” (a cura di Marzia Cataldi Gallo e Giulio Sommariva)

h 16:00 - Tradizione materiale e apparati teatrali dal Medioevo

Marzia Cataldi Gallo (DAMS Imperia): Su alcuni elementi parateatrali della tradizione Medievale

Mara Nerbano (Acc. di Belle Arti di Massa Carrara): “Le devozioni del venerdì santo. Dall’elaborazione del repertorio testuale al teatro materiale (secc. XIV-XVI)”

Discussione

giovedì, 21 giugno 2012

Aula Magna della Facoltà di Lettere e Filosofia,
Università di Genova - Via Balbi 2, Il piano

Mattina

h 10:00 – Presiede **Francesc Massip**

Daniela Musso (Univ. de Grenoble – Univ. di Genova):

“Oggetti e linguaggio della follia nei Miracles de Nostre Dame par personnages (M 17 e M 33)”

Tiziano Pacchiarotti (Università di Genova):

“La scena, la croce e la struttura del testo in Jacopone da Todi”

11:00 – 11:30 *Pausa*

Lenke Kovács (Universitat Rovira i Virgili - Gruppo di Ricerca LAiREM (2009 SGR 258)): “Jesus’ Harrowing of Hell in the Majorcan Play of the Resurrection (Nf 22, Ms. 1139, Biblioteca de Catalunya)”

Klementyna Aura Glinska (Univ. Paris Sorbonne, Paris IV – Univ. of Warsaw): “Interculturality and intertextuality: a short commentary to the Alda by William of Blois”

Discussione

Pomeriggio

Museoteatro della Commenda di San Giovanni di Prè
- P.zza della Commenda 1

h 15:00 – Presiede **Sonia Maura Barillari**

Francesc Massip (Universitat Rovira i Virgili - Gruppo di Ricerca LAiREM (2009 SGR 258)): “L’ara coeli: leggenda sibillina e scenotecnica aerea”

Sandra Pietrini (Università di Trento - Gruppo di Ricerca LAiREM (2009 SGR 258)): “Il buffone di corte e l’invenzione della *marotte*”

17:00 - **Trasferimento:** *Biblioteca Berio, Sala Chierici*
- Via del Seminario 16

Pigafetta.

“*Credo certamente non si farà più tal viaggio*”
(Rappresentazione teatrale di Roberto Cuppone)

venerdì, 22 giugno 2012

Biblioteca Berio, Sala Chierici - Via del Seminario 16

Mattina

h 10:00 – Presiede **Roberto Trovato** (Univ. di Genova)

Francesco Mosetti Casaretto (Università di Torino)
“Letteratura mediolatina e teatro della mente”

Boggero Franco (Soprintendenza per i Beni Storici, Artistici e Etnoantropologici della Liguria):
“La tradizione artistica e teatrale dei *cartelami*”

Luigi Maio (il Musicattore [©]):

“Il Medioevo prossimo venturo: ‘Misteri da Camera’ dalla *Divina Commedia* a *L’Histoire du soldat*”

Conclusioni e chiusura del Convegno



CRTM

Centro per la Ricerca sul Teatro Medievale

I Convegno Internazionale

***Oggetti materiali e
pratiche della rappresentazione
nel teatro medievale***

Genova, 20-21-22 giugno 2012

Direzione e comitato scientifico

Il CRTM di Genova, Centro per la Ricerca sul Teatro Medievale, inaugura la sua attività con il progetto 'Materiali di ricerca per il teatro medievale', il quale fa da cornice al suo I Convegno Internazionale dal titolo: 'Oggetti materiali e pratiche della rappresentazione nel teatro medievale'.

In questa prima edizione del Convegno, la direzione del progetto e il coordinamento scientifico del convegno è affidata a Tiziano Pacchiarotti. Il comitato scientifico si è costituito sulla base della collaborazione fra cattedre e centri di studio europei impegnati in questo ambito disciplinare.

Esso è composto da: Nicolò Pasero (Università di Genova), che, oltre ad aver diretto per molti anni la Sezione di Filologia Romanza di Genova (DIRAS) attualmente è in carica come Vice-presidente della SIFR (Società Italiana di Filologia Romanza); Piotr Bering (Adam-Mickiewicz-Universität, Poznań), è responsabile dell'organizzazione del XIV Convegno Triennale della SITM – *Société Internationale pour l'Étude du Theatre Médiéval*, Poznań 2013; Jesús Francisc Massip (Universitat Rovira i Virgili Tarragona), è anche Direttore del Gruppo di Ricerca LAiREM, *Literatura, Art i Representació a la llarga Edat Mitjana*; Darwin Smith (CNRS Lamop / Paris I Sorbonne), è Direttore dell' *Institut des traditions culturelles* (Fédération 33 du CNRS) e del *Groupe d'étude sur le théâtre médiéval*.

Cornice del progetto: 'Materiali di ricerca sul teatro medievale'

L'iniziativa di organizzare un incontro interuniversitario e di attivare la riflessione e il dibattito intorno agli 'Oggetti materiali e pratiche della rappresentazione nel teatro medievale' nasce dall'idea che la drammaturgia medievale e, in senso lato, il teatro medievale, possono essere concepiti come 'territori di sviluppo materiale' della cultura del Medioevo. La riproducibilità di questa geografia è delineata attraverso l'analisi scientifica dei testi, l'allestimento di performaces, l'osservazione e la ricostruzione di strumenti e di oggetti scenici, ecc., e ci consente di studiare le condizioni di identità, di persistenza e di trasformazione di specifiche testimonianze culturali.

In questo articolato processo, le pratiche materiali che regolano il concetto di rappresentazione hanno indubbiamente un ruolo fondamentale nella formazione degli strumenti espressivi del teatro medievale, sia in senso omogeneo (l'insieme dei 'teatri' che vanno a costituire il teatro medievale *tout court*), sia in senso particolare (il confronto di una specifica prassi materiale con le esperienze *altre* della geografia teatrale medievale).

Tematiche del convegno.

L'essenza del teatro medievale – lo stretto rapporto fra autore, attore e spettatore – si realizza nello spazio pubblico della collettività, uno spazio sociale in cui, per definizione, confluiscono e interagiscono fra loro le diverse sfere della cultura. Il teatro medievale non si riconosce in sedi fisse o permanenti che lo rappresentino istituzionalmente. Il suo accadere è piuttosto il risultato di relazioni convenzionate fra gli oggetti che danno corpo alla significazione della scena e i modelli culturali che ne regolano la rappresentazione materiale. In questo senso, tale accadere può essere inteso come il 'lavoro' che la cultura compie, con differenti mezzi, sulla rappresentazione dell'oggetto materiale nel contesto drammaturgico.

Il teatro medievale, pertanto, è un accadimento sociale, un luogo e un momento fatti di azioni e di persone, in cui è rappresentata e coinvolta la collettività; è un'azione condivisa che interpella tutte le componenti sociali e dibatte pubblicamente su questioni materiali di fondamentale importanza per la comunità. Dalla partecipazione e dalla condivisione di questi momenti emerge l'insieme di pratiche, di tradizioni, di saperi, di istituzioni e, in generale, di conoscenze, che risultano sedimentate nella significazione materiale degli oggetti, tanto dello spazio scenico quanto del testo.

Ecco che allora la 'sede' del teatro medievale può essere localizzata proprio in quel momento di mediazione culturale che conferisce reciprocità agli oggetti e alle pratiche della rappresentazione, continuamente rielaborati secondo nuove forme di scrittura, nel tempo e nello spazio.

Linee d'indagine scientifica

Il Convegno Internazionale 'Oggetti materiali e pratiche della rappresentazione nel teatro medievale' vedrà la partecipazione di quattordici specialisti provenienti da cinque paesi diversi (Italia, Catalonia, Francia, Polonia e Germania). Ad essi si aggiungono responsabili e operatori di altri enti culturali (Museo Diocesano, Soprintendenza, registi-attori) che contribuiranno a dare una visione il più ampia possibile dell'indagine scientifica sui materiali della scena medievale. Tutti quanti si propongono di confrontarsi e di dibattere i risultati scaturiti dalle seguenti linee d'indagine: a) L'oggetto materiale nei testi b) Tradizione letteraria e tradizione scenotecnica c) Cultura materiale e produzione, ricezione, attualizzazione drammaturgica d) Testo e fonti iconografiche e) Interculturalità e intertestualità.